

Bible, Portuguese. 1828. Pereira de Figueiredo

A SANTA BIBLIA;

CONTENDO



O VELHO E O NOVO TESTAMENTO.

TRADUZIDOS EM PORTUGUEZ

SEGUNDO A VULGATA.

PELO

PADRE ANTONIO PEREIRA

DE FIGUEIREDO.

LONDRES:

NA TYPOGRAPHIA DE BAGSTER E THOMS, BARTHOLOMEW CLOSE.

1828.

REIS, LIVRO SEGUNDO;

CHAMADO EM HEBRAICO

SEGUNDO LIVRO DE SAMUEL.

CAPITULO I.

Tem David noticia da fugida d'Israel, e da morte de Saul, e de Jonathas. Manda matar ao que se gloriava de ter morto a Saul. Pranto de David pela morte dos dous.

SUCCEDEO depois da morte de Saul, que David, tendo voltado da desfeita dos Amalecitas, esteve dous dias em Siceleg.

2 E ao terceiro dia appareceu hum homem, que vinha do campo de Saul, com o vestido rasgado, e a cabeça coberta de pó: e tanto que chegou a David, prostrou-se com o rosto em terra, e o adorou.

3 E David lhe disse: Donde vens tu? Eu me salvei, respondeo elle, do exercito d'Israel.

4 Proseguio' David: Como foi lá isso? dize-mo. E elle respondeo: O povo fugio da batalha, e muitos do povo cahirão mortos, e até Saul, e seu filho Jonathas lá precêrão.

5 E disse David ao moço que lhe trazia esta nova: Como sabes tu, que Saul, e Jonathas seu filho morrerão?

6 E o moço lhe respondeo: Por acaso vim ter ao monte de Gelboé, e achei a Saul, que se firmava sobre a sua lança: e como se vinhão chegando algumas carroças, e cavalleiros,

7 Elle que olhou para trás me vio, e me chamou. E eu lhe respondi: Aqui me tens.

8 E elle me perguntou quem eu era; e eu lhe disse, que era hum Amalecita.

9 Então me disse elle: Chega-te a mim, e mata me: porque estou muito angustiado, e toda a minha alma está ainda em mim.

10 Eu pois me cheguei a elle, e o matei: porque via que elle não podia viver depois de tal estrago: e tomei o diadema que tinha na cabeça, e o bracelete do braço, e tudo te trouxe a ti, meu Senhor.

11 Então David apanhando os seus vestidos os rasgou; e todos os que estavam com elle fizeram o mesmo:

12 E se levantarão, e chorarão, e jejuarão até á tarde por Saul, e por Jonathas seu filho, e pelo povo do Senhor, e Casa d'Israel, de que tantos tinham perecido á espada.

13 E David disse ao moço, que lhe trouxera a noticia: Donde es tu? O qual lhe respondeu: Eu sou filho d'hum homem estrangeiro d'Amalec.

14 E David lhe disse: Como não temeste tu estender a mão para matares ao Ungido do Senhor?

15 E chamando hum dos seus criados, lhe disse: Lança-te a esse homem, e mata-o. E immediatamente o ferio o criado, e elle morreo,

16 Em quanto David dizia: O teu sangue caia sobre a tua cabeça; porque a tua propria boca fallou contra ti, dizendo: Eu sou o que matei o Ungido do Senhor.

17 Então fez David este Cantico funebre sobre Saul, e sobre Jonathas seu filho:

18 E ordenou que ensinassem aos filhos de Juda o arco, conforme está escrito no Livro dos Justos. E disse: Considera, Israel, quem são os que forão cobertos de feridas, e mortos sobre os teus Altos.

19 Nos teus montes forão mortos os nobres d'Israel: como cahirão homens tão valerosos?

20 Não deis esta noticia em Geth; não a publiqueis nas praças d'Ascalon; não succeda alegrarem-se disto as filhas dos Filistheos; não succeda triumpharem com isso as filhas dos incircumcidados.

21 Montes de Gelboé, nunca já mais caia sobre vós orvalho, nem chuva: não haja nos vossos campos de que offerecer primicias: porque lá foi lançado por terra o escudo dos fortes, o escudo de Saul, como se elle não tivesse sido unguido com oleo.

22 A seta de Jonathas nunca voltou para trás sem sangue de mortos, sem gordura de fortes: nem a espada de Saul se retirou já mais em vão.

23 Saul, e Jonathas tão amaveis, e magestosos na sua vida, tambem na morte se não separarão: mais ligeiros do que as aguias, mais valentes do que os leões.

24 Filhas d'Israel, chorai sobre Saul, que vos vestia d'escarlata entre as delicias, e que vos dava os ornamentos d'ouro, com que vos enfeitasseis.

25 Como cahirão os fortes no combate? Como foi morto Jonathas nos teus montes?

26 A tua morte me traspassa de dor, meu Irmão Jonathas, o mais gentil dos Principes, mais amavel do que as mais amaveis das mulheres. Eu te amava com a mesma ternura, com que huma mãe ama a seu unico filho.

27 Como cahirão os robustos, e perecêrão as armas guerreiras?

CAPITULO II.

He David unguido em Rei de Juda. Isboseth filho de Saul he feito Rei d'Israel. Batalha entre o exercito de David, e o de Isboseth. David fica victorioso.

DEPOIS disto, consultou David o Senhor, e lhe disse: Irei eu para alguma das Cidades de Juda? E o Senhor lhe disse: Vai. Perguntou mais David: Para qual? E o Senhor lhe respondeu: Para Hebron.

2 Foi David pois para lá com as suas duas mulheres, Achinoam de Jezrael, e Abigail viuva de Nabal do Carmelo:

3 Levou tambem comsigo a gente, que estava com elle, cada hum com a sua familia; e ficarão morando nas Villas do territorio d'Hebron.

4 Então vierão os da Tribu de Juda a Hebron, e ungrirão alli a David, para reinar sobre a casa de Juda. Ao mesmo tempo derão noticia a David, que os de Jabés de Galaad tinham dado sepultura a Saul.

5 Mandou-lhes David pois dizer: Bemditos sejais vós do Senhor, por esta humanidade que usastes com Saul vosso Senhor, sepultando-o.

6 Agora por tanto vos dará o Senhor a paga, segundo a sua misericordia, e a sua verdade: e eu tambem vos galardoarei esta acção que fizestes.

7 Não vos deixeis abater, e sedc homens de valor: porque ainda que Saul vosso Rei he morto, comtudo a casa de Juda me ungio por seu Rei.

8 Por outra parte Abner, filho de Ner, General do exercito de Saul, pegou em Isboseth, fillo de Saul; e tendo-o feito levar por todo o campo,

9 O constituiu Rei sobre Galaad, sobre Gessuri, sobre Jezrael, sobre Effraim, sobre Benjamim, e sobre todo o Israel.

10 Tinha Isboseth, fillo de Saul, quarenta annos, quando começou a reinar em Israel; e reinou dous annos, e só a casa de Juda seguia a David.

11 E o numero dos dias que David permaneceu em Hebron, reinando sobre a casa de Juda, foi o de sete annos, e seis mezes.

12 Então Abner, fillo de Ner, sahio do seu campo, e veio a Gabaon com a gente d'Isboseth, fillo de Saul.

13 Marchou contra elle Joab, fillo de Sarvia, com as tropas de David: e encontrão-se ambos os exercitos perto da Piscina de Gabaon. E tendo-se aproximado de parte a parte, fizerão alto hum á vista do outro: hum da banda de cá da Piscina, outro da banda de lá.

14 Disse então Abner a Joab: Saião alguns dos moços, e escaramucem diante de nós. E Joab lhe respondeu: Pois saião.

15 No mesmo ponto se presentarão da